

會員委展發作合濟經際國

六之刊叢濟經

展發濟經家國後落
響影治政的

版再月十年四十五國民華中

落後國家經濟發展
的政治影響

原作者

Eugene Staley



譯者

江德成

中華民國四十六年六月初版
中華民國五十四年十月再版

定價：新臺幣捌元

譯者 江 德 成

發行者 國際經濟合作發展委員會

臺北市懷寧街一一八號

印刷所 永 茂 印 刷 廠

臺北市涼州街一三四巷四三號
電話：四〇二〇七號

落後國家經濟發展的政治影響

目次

導言	一
第一章 從落後國家的觀點談經濟發展	八
第二章 從美國的觀點談經濟發展	二二
第三章 從全世界的觀點談經濟發展	四五
第四章 各國經濟發展簡史	五三
第五章 釋經濟發展的目的	七一

落後國家經濟發展的政治影響

譯者按：本書為 Eugene Staley 著 The Future of Underdeveloped Countries—Political Implications of Economic Development 一書之第一部分。原作者現為史丹福大學研究院教授。

導言

過去數百年來，西方世界所發展的生產方法與社會組織，其影響於人類的食、衣、住、保健、教育與閒暇者，程度之深已非以往的任何時代所能企及。除了生活水準的提高之外，奴隸與農奴制度已被廢除，普通人民參與對其有關的政治與經濟決策之權力亦空前增加。由於代議政治、普及教育、公民權利、自由經營商業與自由成立工會之權利，以及在社會中對應興應革事項的決定之權利等，遂使前項參與決策的權力得以發揮效能。若干世紀以來，西方對於個人尊嚴與權利的尊重，已有重大成就。人類在科學、哲學與宗教等各方面追求真理，其心靈較過去為自由。誠然，歷史上不乏差誤、失敗、乖謬等事例，而吾人之偉大的實用科學且有在戰爭中隨着文明的毀滅而同歸於盡之虞，可是，西方世界若干世紀以來已使更多人類得到更大的尊嚴，亦屬事實。

西方世界以外的國家，雖佔世界人口的多數，但在這些世紀內所貢獻於物質與社會進步者實少。求生的方式與貧窮一如往昔，對於這些國家而言，西方的近代發展，不過是征服與統治他人而已。他們對於西

方的個人自由、自治政府、人的尊嚴、對人格之尊重等茫無所知。從他們個人的經驗，其所接觸者不過許多西方人所表現的種族與文明之傲慢以及對「土人」的輕視而已。然而，此種情勢已經發生改變，而且必將繼續改變。

迫切需要經濟開發

我們今天面臨的新情勢，對西方文明為一有決定性的考驗。距離構成的障礙，已為新式交通所擊破。被視為「落後」的民族已經發生激動。近代化的西方，與落後國家之間，在食、衣、住、保健、教育、個人自由及參政權各方面的尖銳對比已漸次減少。近代文明為日常生活與個人尊嚴造成的利益，必將普及世界，而不致僅為西方國家所享受。如非如此，即令西方國家或者亦將失去。

此一後果的理由有如下述：

一、工業主義對原料的需要 西方的經濟幸福與軍事力量繫於生產更多貨物與勞務並提高生活水準。此在西方經濟，尤其在美國經濟，實為一顯著特色。欲達到此一目的，需要很多種類與很大數量的原料，以及包括各「落後」國家在內的一個廣大的貿易區域。它個可同時供給市場與原料，不但能以最低的代價滿足此項需要，而且對於為繁榮與力量之所繫的經濟動態，所加之限制最少。（註一）不過，工業化的西方與落後國家間的關係之舊體制，已不復有效。它是建立在統治與種族自卑感上面，此種關係現已被指為「帝國主義」。代之而起的，將為基於互相尊重，互相幫助，與兩蒙其利的貿易與投資之新關係。欲實現此一目標，應求取落後國家的普遍發展，提高其生活水準、政治自由與社會地位。

二、思想的感染 在極權主義思想的包圍中，如果西方文明繼續在思想上保持停滯或衰退狀態，欲其維持過去許多世紀促進人類尊嚴的功績，勢為不可能的事。無論非西方的世界是接受或拒絕人的價值觀念，

，西方文明中的這一部分總是非常重要的。

三、共產主義之挑釁 與西方國家抗衡的共產制度，一面汲取西方的工業技術，一面却摒棄西方之個人的政治自由與尊嚴。共產主義的主流現已指向落後國家，此等國家將接受共產黨路線，抑在西方的援助與友誼下從事發展，足以決定世界在經濟上，心理上與軍事上終將採取極權的、還是民主的生活方式。換言之，他們對於我們的安全、以及世界文明的前途具有決定性的力量。

因此，本書的第一個主要論點便是：亞洲、非洲以及歐美兩洲的落後國家之前途，對於西方文明（包括美國人民的安全與生活方式）的未來，有其舉足輕重的地位。使此等國家在西方的合作之下得到經濟發展。實為西方生存的重要條件，也是西方維持其對人類進步之貢獻的重要條件。

如果共產集團把大多數落後國家拉到他們的範圍裏去，並切斷其與西方之間的聯繫，則其對吾人的安全之影響將是非常悲慘的。同時，政治自由與個人尊嚴之號召力量將受到嚴重的打擊。在美國討論「第四點計劃」之時，對生產方式落伍與遭受長期貧窮的國家之經濟與社會進步加以關切，即為對西方文明中的人的價值表示關切，此一觀念既仍活躍於世界，仍然活躍與美國。

如果落後國家從事開發的努力，能在西方的合作之下推行，則將來的世界，可能——然而並非必然——使西方在人的價值上所作的重大貢獻有如自由、個人尊嚴、物質幸福得以保存，並融和非西方國家的文化傳統。如其不然，即為真正的「西方之衰落」。

僅有生產力是不够的

本書的第二個論點是：落後國家的經濟發展雖然是必需的，但是僅僅經濟發展並不足以保證此等國家得到幸福從而造成一個我們所樂於看到的世界。任何種類的經濟發展都不足以如此。在某種情況之下，有

的發展甚至足以摧毀我們所努力維護與促進的價值觀。

當我們討論美國的第四點計劃時，大體是假定；只要落後國家的生活水準能夠提高，則其他一些良好的事物有如民主制度的改進，在國際上的和平立場以及拒絕共產主義等，都可自動出現。本書對此項假定持懷疑態度。經濟發展與政治成就之間，關係不單純。促進經濟發展的方法，經濟發展進行的型態，促進發展所得的助力，以及世界的政治與經濟環境等，皆與生產及消費的增加同樣重要。改善生產力雖很重要，可是僅有生產力是不夠的。美國外交協會一位會員曾慨乎言之，「經濟發展不一定能造成一個健全的國家」，經濟發展也不一定能造成國內的民主與在國際間的和平立場。

經濟發展與民主

美國人希望落後區域的民主能與經濟齊頭並進，此即意為應有負責任的民主政治，由普通人民參與對他們有關的決定，並保障個人的權利與機會。在這個意義上，英、法、美三國以及其他若干國家的經濟發展，確是與民主的進展同時出現的。可是在德國和日本，由於政治的與文化的傳統相異，隨着經濟發展便出現了不同的政治演變。當此等國家內有了新的生產方法之後，極權的政治制度與社會制度雖稍有修正，而在很多方面仍然保持其主宰地位。俄國的情形尤其特殊，俄國反對舊專制政體的革命，為一羣狂妄的共產黨徒所利用，推行了一個最有力的經濟開發政策，這個政策的主要目的，在於國家的富強，而不在為羣衆謀福利。由於有了新的工業技術，使共產暴政比往昔的沙俄暴政更有力、更殘酷、更可怖。

我們當然不能假定，今天落後國家於發展其經濟時，會仿效歐洲、美國、德國、日本、或俄國的方式，因為他們的文化與社會傳統各不相同，在經濟變革所產生的新力量之下，他們可能會有不同的反應。不過，落後國家之間雖有着很大的差別，可是其中也有許多具有重要的相同之點，例如：大多數人民都很

貧窮，他們所受的教育不足，甚至是文盲；在政治上往往處於被動的地位；政治的與經濟的權力，通常掌握於統治集團的少數人士之手，政治傾向於獨裁；社會上階級分明，有類歐洲歷史上的封建時期；民族主義普遍存在，而且常常極有勢力等等。對於許多落後國家，西方文明常在物質上、文化上與智識上發生不同的影響。有些對於外來的思想，顯得很易於接受，有如民主的政治思想，私人企業的方法，以及社會主義等，他們會以種種方式加以雜揉。另有許多落後國家，則由俄國訓練出來的知識份子、技術人員與職業革命家，或受到共產運動思想之影響的人士，最近已形成強大的力量。

如果落後國家的政治與社會制度不從事重大的改革，而欲得到大規模的經濟發展（特別是工業化），實為不可思議之事。然而政治與社會改革是不可以倖致的，它常常包含着緊張、不安、甚至暴亂。新的工業技術、工廠的新規範、在農業區裏發展的貨幣經濟、資本家與工人階級的勃興、都市化、控制環境的新機會之出現與生活水準之提高在在足以摧毀舊日的秩序，使每個國家的統治集團受到威脅，他們也許會求適應新的改革潮流，可是新的力量常會把政治權力置入完全不同的集團之手。無論出現的局面是前者還是後者，常為事前所不能預測。

今天的落後國家，不但其國內政治與社會環境不同於先進國家當日從事經濟革新之時，世界背景也是今非昔比。近百年來，工業技術突飛猛晉，使耕作與生產方法、保健、教育、商業經營方法與社會組織，都發生革命性的變化。國際間不復有一成不變的標準存在；貿易的限制益見增多；人們已不像過去那樣能在全世界自由遷移。在經濟上與社會上，政府的責任比過去大見增多，行政工作因此異常繁複。「聯合國」出現了，可是並不能帶來和平與安全。共產世界與西方民主世界間的緊張情勢，使思想與權力的衝突更見加劇。今天經濟發展的範圍與一個世紀以前，甚至半個世紀以前，已經大異其趣；其所發生的政治與社

會效果，與過去的任何經濟發展也頗多差別。

經濟發展與國際政治

由於工業技術與經濟的落後，在過去若干世紀以來比西方衰弱的各國，現已決心盡速使其經濟現代化。西方為了本身的利益與人道主義的驅使，已加速實行各種形式的國際援助。在這個工業革命的新階段裏，國際政治上將出現些什麼新問題？

有一件事是可以斷言的：生產能力的提高與新的組織，將使前此沒有勢力的人們得到勢力，他們將如何利用這股力量？。是糾正過去的錯誤？還是一面糾正錯誤一面製造新的錯誤？

西方的人數雖少，而因工業技術領先遂能成為世界的主宰，他們將如何尋覓一個新的基礎以面對新興的多數人類？他們是否將任令，接受西方之技術而不接受西方之個人自由與人類尊嚴等思想的人們，以武力來駕馭西方。這樣的結局，不但是西方人的不幸，也是世界其他地方的人們的不幸。每當西方在殖民政策，種族地位，經濟調整或其他重要問題上受到新興力量的威脅時，他們即能團結，其主要理由在此，雖然其團結並不是為了維持現狀。現實主義將尋覓互信與互惠的新基礎，以便在西方先進國家與前進中的落後國家間建立合作關係。

着眼於歷史的教訓，經濟發展與和平的國際政策間並無單純的直接關係。熱烈主張經濟發展的人，每以為收入提高可以減少一個國家的侵略性，可是事實每每適得其反。人們可以很有理由地詢問：是否每個強國都必須經過一段侵略與建立殖民帝國的階段，直到受到內外的壓力而停止。

英國的工業革命，引起不列顛帝國的興起。美國隨着經濟力量的膨脹而向外伸延其疆界。德國在十九世紀末葉的迅速經濟發展，成為德皇威廉二世要求「太陽下的一席之地」的張本，從而導為第一次大世界

戰。也就是由於德國的工業力量，使希特勒得以發動第二次世界大戰。工業化的西方在東方所收的第一個門徒日本，征服了大半個亞洲，直到在第二次世界大戰中的失敗而停止。至於俄國，如非得到工業力量的支持，其擴張主義也不致構成有如當前的嚴重威脅。

可是，這些例證並不足以使我們去限制經濟發展，為了避免國際上的不良後果而阻礙多數人類所渴求之事，結果將造成慘劇。不過，落後國家從事經濟革新而在國內與國外造成的政治影響，我們實應加以高度的注意。本書便是針對此點而進行其研究，期能有所裨益於當局之作健全的決策，以避免因經濟發展而出現的惡劣後果，並促進其最好的後果。

（註一）有一點很值得提出來：需要原料和市場，是工業制度的本質，而非資本主義的營利企圖使然。如果美國的鋼鐵工業由俄國的人民委員來經營，而不由資本家經營，則他必定仍然對拉布拉多、委內瑞拉與比利亞的鐵礦感到關切。如果美國實行社會主義的工業制度，並以現有的速率生產，必將繼續向非洲與拉丁美洲取得銅。並向亞洲、非洲與拉丁美洲求取錳與錫。

第一章 從落後國家的觀點談經濟發展

八

每個國家的經濟都可說是「落後」的，因為它的生產力必然有提高的餘地，而人民的福利也必然有改善的可能性。通常，落後一詞是用於指國民所得很低的國家，用「落後國家」一詞自然比「貧苦的國家」要有禮貌些。實際上，落後國家與不落後國家之間，只有程度的差別，殊難作明確的界劃。不過，為使人們得一清晰的觀念，我可以把落後國家作如此之解釋：（一）落後國家的特色是普遍貧窮，這種情形是積年累月造成的而非偶然的災禍所致；（二）它的生產方法與社會組織落伍。這就是說，它的貧窮並非完全由於自然資源的不足，如果使用其他國家所已經改良的方法，其貧窮的程度是可以減輕的。

世界人口三分之二

本書第十頁所載的比較表，把各國分為高度發展、相當發展與落後三類，主要是根據各國平均國民所得的現有資料。「落後」一類裏，幾乎包括所有亞非兩洲的國家、拉丁美洲的大多數國家以及若干歐洲國家。這些國家的人口總數達十六億。「相當發展」一類包括七個歐洲國家、五個拉丁美洲國家以及日本、蘇俄、以色列與南非聯邦，它們的人口總數為四億二千五百萬。「高度發展」一類，包括西北歐的全部國家以及為西北歐各國人民所移殖的加拿大、澳洲、紐西蘭等，它們的人口總數為三億七千五百萬。因此，在全世界二十四億人口當中，生活於落後國家者佔三分之一，生活於相當發展國家者佔六分之一強，生活於高度發展國家者不足六分之一。

共產集團裏沒有一個高度發展的國家，有幾個是相當發展的國家，其人口總數是二億四千萬（大部分是俄國人）。落後的共產國家，人口總數為五億（大部分是北平政權統治下的人民）。在擁有七億四千萬

人口的共產世界裏，三分之二以上生活於落後國家。

在非共產世界裏，西方高度發展國家有人口三億七千五百萬；相當發展國家（兩個在亞洲，一個在南非，其他在歐洲與拉丁美洲）有人口一億八千五百萬，落後國家有人口十一億。非共產世界的人口總數為十六億六千萬，其中三分之二生活於落後國家。

有兩個事實至為顯著：一是各國國民所得數字極端懸殊：最高的是美國與加拿大，每人平均所得超過一千美元（單言美國，則超過一千五百元）；而佔世界三分之二人口的許多落後國家，每人平均所得尚不足一百五十美元（註一）。根據聯合國統計處的資料，世界人口的半數生活於每人平均所得不足一百美元的國家，其中有許多國家甚至連不及一百美元。每人平均所得在六百美元以上者，僅居世界人口的十分之一。美國的人口只有世界的百分之六強，而一九五〇年的國民所得，竟佔全世界所得總額的百分之四十，亞洲、非洲與拉丁美洲的人口佔世界的百分之六十五以上，而其國民所得之和只有世界所得總額的百分之十七（註二）。

另一顯著事實是政治、在世界政治上，人口顯然並非唯一因素，甚至也不是主要因素；它對世界文明的走向，亦無重大的影響；可是，落後國家的人口數字，常使它們具有未可忽視的潛在力量，過去數十年內，它們在世界政治上的影響力量已經大見加強。只要它們得到更多的近代生產工具，程度更高的教育以及更多關於近代經營方法與行政的經驗——這些顯然是無可避免的——它們在和平與戰爭問題上必將立於舉足輕重的地位。以人數與日漸改善的生產技術為基礎，落後國家實際上將對未來的政治制度和生活方式發生巨大的作用。在西方，幾個世紀以來的演變，以及共產主義與其他極權暴政在近代之迭相肆虐，即與政治制度生活方式息息相關。這些國家在其發展過程中，究竟是走民主的道路，還是共產主義的道路，還是其

他極權主義的道路，在在足以決定人類文明的前途。

各國經濟發展程度表（註三）

一、高度發展國家

美洲

加拿大

美國

歐洲

比利時

丹麥

法國

德國

英國

荷蘭

挪威

瑞典

瑞士

大洋洲

澳洲

紐西蘭

非洲

二、相當發展國家

美洲

南非聯邦

阿根廷

波多黎各

智利

烏拉圭

古巴

委內瑞拉

歐洲

奧地利

義大利

捷克

波蘭

芬蘭

葡萄牙

匈牙利

西班牙

愛爾蘭

亞洲

以色列

日本

歐亞大陸

蘇俄

非洲

三、落後國家

阿爾及利亞

摩洛哥

安哥納

莫三鼻給

比屬剛果

尼日尼亞

喀麥隆

尼亞薩蘭

埃及

北羅德西亞

衣索匹亞

盧安達——烏蘭地

法屬赤道非洲

南羅德西亞

法屬西非洲

蘇丹

黃金海岸

塞拉熱窩內

干亞

坦干尼加

利比亞

突尼西亞

里比亞

烏干達

馬達加斯加

美洲

玻利維亞

瓜地馬拉

巴西

海地

英屬西印度羣島

宏都拉斯

哥倫比亞

墨西哥

亞洲

哥斯達黎加
多明尼加
厄瓜多爾
薩爾瓦多
尼加拉瓜
巴拉圭
祕魯

阿富汗
黎巴嫩

婆羅洲
尼泊爾

緬甸
馬來亞

錫蘭
新畿內亞

中國
巴基斯坦

印度
菲律賓

越南
沙地阿拉伯

印尼
敘利亞

伊朗
泰國

伊拉克
土耳其

約旦
葉門

韓國

歐洲